

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับใช้ในการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรณีกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

- 국적법 시행규칙 [별지 제2호서식] <개정 2020. 12. 22.>
■ กฎระเบียบการบังคับใช้กฎหมายสัญชาติ [แบบฟอร์มภาคผนวกที่ 2] <แก้ไขเมื่อ 2020/12/22>

귀화허가 신청서
แบบคำขออนุมัติให้แปลงสัญชาติ

국적법 근거규정
조항호
(상세)
บทบัญญัติที่เกี่ยวข้องของกฎหมายสัญชาติ
มาตราวรรคข้อ
(รายละเอียด)

※ 어두운 난은 적지 마시고 []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다. (11쪽 중 제1쪽)
※ ไม่กรอกข้อมูลลงในช่องที่มีสีทึบ และเขียนเครื่องหมาย √ ลงในช่อง [] ที่ตรงกับข้อมูล (หน้า 1 จาก 11 หน้า)

접수번호 หมายเลขรับเรื่อง	접수일 วันที่รับเรื่อง	접수자 ผู้รับคำขอ	처리기간 ระยะเวลาดำเนินการ	종합평가 การประเมินแบบบูรณาการ
				<div>☐ 대상 ☐ 면제</div> <div>☐ เข้าข่าย ☐ ยกเว้น</div> <div>☐ 면접심사 ☐ 대상 ☐ 면제</div> <div>☐ การสอบสัมภาษณ์ ☐ เข้าข่าย ☐ ยกเว้น</div> <div>☐ 실태조사 ☐ 대상 ☐ 면제</div> <div>☐ การสำรวจสภาพความเป็นจริง ☐ เข้าข่าย ☐ ยกเว้น</div> <div>☐ 수수료 ☐ 대상 ☐ 면제</div> <div>☐ ค่าธรรมเนียม ☐ เข้าข่าย ☐ ยกเว้น</div>

☞ 작성방법 및 유의사항(제7쪽 ~ 제9쪽)을 읽고 작성하기 바랍니다.

☞ โปรดอ่านวิธีการกรอกข้อมูลและข้อควรระวัง (หน้า 7 ~ 9) ก่อนกรอกแบบ

신청인 인적사항 ผู้ยื่นคำขอ ข้อมูลส่วนตัว	현재 국적① ② สัญชาติปัจจุบัน① ②	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)	사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없 이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านมน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน 6 เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]	
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว	
	전화번호 (휴대 폰) (자택) (배우자 등) หมายเลขโทรศัพท์ (โทรศัพท์มือถือ) (บ้าน) (คู่สมรส ฯลฯ)		
	전자우편(E-mail) อีเมล (E-mail)		
	주소 ที่อยู่		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน		

귀화 유형 ประเภท การแปลง สัญชาติ	일반귀화 ※국내 5년 이상 체류 การแปลง สัญชาติ	[] 「민법」상 성년이며 영주자격(F5)을 가지고 있는 사람 [] บุคคลที่เป็นผู้บรรลุนิติภาวะตาม 「กฎหมายแพ่ง」 และมีสถานภาพการพำนักถาวร (F5)
---------------------------------------	---	--

(ผู้แทนโดยชอบธรรม)

법무부장관 귀하

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

첨부서류 เอกสารประกอบ การยื่น	제10쪽 참조 อ้างอิงหน้า 10	수수료 제10쪽 참조 ค่าธรรมเนียม อ้างอิงหน้า 10
---------------------------------	---------------------------	--

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

1. 가족사항

(신청자 본인의 모든 가족을 기재합니다.)

1. รายการสมาชิกในครอบครัว

(ให้กรอกสมาชิกทุกคนในครอบครัวของเจ้าตัวผู้ยื่นคำขอ)

가족 สมาชิก ในครอบครัว	관계 ความสัมพันธ์	성명 นามสกุล-ชื่อ	생년월일 ปีเดือนวันเกิด	성별 เพศ	국적 (거주지) สัญชาติ (ที่อยู่)	연락처 หมายเลขติดต่อ	과거 한국 국적 보유자 ผู้เคยถือ สัญชาติเกาหลี ในอดีต	수반취득 신청자 ผู้ยื่นคำขอ การได้สัญชาติ ตามบิดามารดา
							(해당란에 √표) (เขียนเครื่องหมาย √ ลงช่องที่ตรงกับข้อมูล)	
	친부 บิดาผู้ ให้กำเนิด							
	친모 มารดาผู้ ให้กำเนิด							
	양부 บิดา บุญธรรม							
	양모 มารดา บุญธรรม							
	배우자 คู่สมรส							
	자녀 บุตร							
	자녀 บุตร							
	자녀 บุตร							
자녀 บุตร								
자녀 บุตร								
국내 연고자 또는 동거인 ※ 위에 기재한 가족은 제외하고 기재합니다. ผู้ที่มี ความสัมพันธ์ ในประเทศหรือ	관계 ความสัมพันธ์	성명 นามสกุล-ชื่อ	생년월일 ปีเดือนวันเกิด		국적 (거주지) สัญชาติ (ที่อยู่)	연락처 หมายเลขติดต่อ		

ผู้อาศัยร่วม ※ ให้กรอกข้อมูล นอกเหนือจาก สมาชิกในครอบครัว ที่กรอกไว้ข้างต้น					

2. 기본소양

2. ความรู้ขั้นพื้นฐาน

최근 3년 내 평가 합격 ผ่านการประเมิน ภายใน3ปีที่ผ่านมา	년 월 일 [] 종합평가 합격(사회통합프로그램 종합평가만 응시한 경우) ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ [] ผ่านการประเมินแบบบูรณาการ (กรณีสมัครเฉพาะการประเมินแบบบูรณาการของโปรแกรมตรวจคนเข้าเมืองและบูรณาการของเกาหลี) 년 월 일 [] 필기시험 합격('18. 3. 1. 전) ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ [] ผ่านการสอบข้อเขียน('18. 3. 1. ก่อน)
	사회 통합 프로그램 โปรแกรมตรวจ คนเข้าเมืองและ บูรณาการของเกาหลี [] 이수완료 ([] 종합평가 합격 [] 5단계 3회 반복수료) [] สำเร็จหลักสูตร ([] ผ่านการประเมินแบบบูรณาการ [] สำเร็จหลักสูตรระดับที่ 5 เข้า 3 ครั้ง) [] 이수중 (단계) [] กำลังรับการอบรม (ระดับที่)

3. 학력사항

3. วุฒิการศึกษา

대한민국 교육과정 หลักสูตร การศึกษาของ สาธารณรัฐเกาหลี	[] 국내 초·중·고·대학·대학원 졸업 [] สำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนประถม มัธยมต้น มัธยมปลาย วิทยาลัย หรือบัณฑิตวิทยาลัยในประเทศ
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ที่ตั้ง()
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ที่ตั้ง()
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ที่ตั้ง()
	[] 초등학교 졸업학력 검정고시 [] 중학교 졸업학력 검정고시 [] การสอบเทียบการสำเร็จการศึกษาระดับประถม [] การสอบเทียบการสำเร็จการศึกษาระดับมัธยมต้น [] 고등학교 졸업학력 검정고시 [] การสอบเทียบการสำเร็จการศึกษาระดับมัธยมปลาย
	합격일자 : 합격증번호 : วันที่สอบผ่าน : หมายเลขใบรับรองการสอบผ่าน :

해외 교육 과정 หลักสูตร การศึกษา ในต่างประเทศ ※ 본국 및 제3국 교육사항을 모두 기재합니다. ※ ให้กรอกข้อมูล การศึกษาทั้งหมด ในประเทศของตน และประเทศที่สาม	년 월 일 ปี.ศ. เดือนที่ วันที่	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ชาติ() ที่ตั้ง()
	년 월 일 ปี.ศ. เดือนที่ วันที่	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ชาติ() ที่ตั้ง()
	년 월 일 ปี.ศ. เดือนที่ วันที่	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ชาติ() ที่ตั้ง()
	년 월 일 ปี.ศ. เดือนที่ วันที่	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() โรงเรียน ([] สำเร็จการศึกษา [] ลาออกกลางคัน [] กำลังศึกษา) ชาติ() ที่ตั้ง()

4. 생계유지능력

4. ความสามารถในการหาเลี้ยงชีพ

신청인 ผู้ยื่นคำขอ	직업 อาชีพ	(직장명) (ชื่อที่ทำงาน)	(직위) (ตำแหน่ง)	(재직기간) (ระยะเวลาการทำงาน)ตั้งแต่	부터 ถึง	(담당업무) (งานที่รับผิดชอบ)
		월 평균 소득액(최근 6개월간) รายได้เฉลี่ยต่อเดือน (6 เดือนล่าสุด) 만원 หมื่นนวน		전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) รายได้ของปีก่อน (รายได้ในหนังสือรับรองจำนวนเงินรายได้ที่ออกโดยหัวหน้าสำนักงานจัดเก็บภาษี) 만원 หมื่นนวน		
	자산 สิน- ทรัพย์	부동산(보증금 등) อสังหาริมทรัพย์(เงินมัดจำ ฯลฯ) 만원 หมื่นนวน		[] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타() [] บ้านของตน [] เช่ารายปี [] เช่ารายเดือน [] อื่นๆ()		
		금융재산 สินทรัพย์ทางการเงิน 만원 หมื่นนวน		[] 예·적금(원) [] 잔액(원) [] เงินฝาก/ออมทรัพย์(วน) [] เงินคงเหลือ(วน) [] 기타(증권, 보험 등) [] อื่นๆ(หลักทรัพย์ ประกัน ฯลฯ)		
가족 ครอบครัว ※ 생계를 같이 하 는 가족에 대한 사 항만 기재합니다. ※ ให้กรอกเฉพาะข้อมูล ที่เกี่ยวข้องสมาชิก ในครอบครัวที่อาศัย อยู่ร่วมกันเท่านั้น	[] 본인의 부모 [] 배우자의 부모 [] 배우자 [] 자녀 [] 기타() [] บิดามารดาของตนเอง [] บิดามารดาของคู่สมรส [] คู่สมรส [] บุตร [] อื่นๆ()					
	직업 อาชีพ	(직장명) (ชื่อที่ทำงาน)	(직위) (ตำแหน่ง)	(재직기간) (ระยะเวลาการทำงาน)ตั้งแต่	부터 ถึง	(담당업무) (งานที่รับผิดชอบ)
		월 평균 소득액(최근 6개월간) รายได้เฉลี่ยต่อเดือน (6 เดือนล่าสุด) 만원 หมื่นนวน		전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) รายได้ของปีก่อน (รายได้ในหนังสือรับรองจำนวนเงินรายได้ที่ออกโดยหัวหน้าสำนักงานจัดเก็บภาษี) 만원 หมื่นนวน		
	자산 สิน- ทรัพย์	부동산(보증금 등) อสังหาริมทรัพย์(เงินมัดจำ ฯลฯ) 만원 หมื่นนวน		[] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타() [] บ้านของตน [] เช่ารายปี [] เช่ารายเดือน [] อื่นๆ()		
금융재산 สินทรัพย์ทางการเงิน 만원		[] 예·적금(원) [] 잔액(원) [] เงินฝาก/ออมทรัพย์(วน)[] เงินคงเหลือ(วน) [] 기타(증권, 보험 등)				

		หมื่นวอน [] อื่นๆ(หลักทรัพย์ ประกัน ฯลฯ)	
	<div>[] 본인의 부모 [] 배우자의 부모 [] 배우자 [] 자녀 [] 기타()</div> <div>[] บิดามารดาของตนเอง [] บิดามารดาของคู่สมรส [] คู่สมรส [] บุตร [] อื่นๆ()</div>		
직업 อาชีพ	<div>(직장명) (직위) (재직기간) 부터 까지 (담당업무)</div> <div>(ชื่อที่ทำงาน) (ตำแหน่ง) (ระยะเวลาการทำงาน)ตั้งแต่ ถึง (งานที่รับผิดชอบ)</div>		
	월 평균 소득액(최근 6개월간) รายได้เฉลี่ยต่อเดือน (6 เดือนล่าสุด) 만원 หมื่นวอน		전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) รายได้ของปีก่อน (รายได้ในหนังสือรับรองจำนวนเงินรายได้ที่ออกโดยหัวหน้างานจัดเก็บภาษี) 만원 หมื่นวอน
자산 สิน- ทรัพย์	<div>부동산(보증금 등) อสังหาริมทรัพย์(เงินมัดจำ ฯลฯ) [] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타()</div> <div>만원 [] บ้านของตนเอง [] เช่ารายปี [] เช่ารายเดือน [] อื่นๆ()</div> <div>만원</div>		
	<div>금융재산 [] 예·적금(원) [] 잔액(원)</div> <div>สินทรัพย์ทางการเงิน [] เงินฝาก/ออมทรัพย์(원) [] เงินคงเหลือ(원)</div> <div>만원 [] 기타 증권, 보험 등(원)</div> <div>만원 [] อื่นๆ เช่น หลักทรัพย์ ประกัน ฯลฯ(원)</div>		
추가정보 ※ 해당하는 경우 체크합니다. ข้อมูลเพิ่มเติม ※ ให้เขียนเครื่องหมายถูก ในกรณีตรงกับข้อมูล.	<div>[] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 임신한 사람(유산한 경우를 포함)</div> <div>[] บุคคลที่ตั้งครรภ์หลังจากสมรสกับคู่สมรสที่เป็นประชาชนเกาหลี (รวมถึงกรณีแท้งบุตร)</div> <div>[] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 출산하고자 불임시술을 받은 사람</div> <div>[] บุคคลที่ผ่านการทำหมันเพื่อคลอดบุตรหลังจากสมรสกับคู่สมรสที่เป็นประชาชนเกาหลี</div> <div>[] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 출산하여 양육하고 있는 사람</div> <div>[] บุคคลที่คลอดและเลี้ยงดูบุตรหลังจากสมรสกับคู่สมรสที่เป็นประชาชนเกาหลี</div> <div>[] 국민인 배우자의 부모를 1년 이상 부양하며 동거하고 있는 사람</div> <div>[] บุคคลที่เลี้ยงดูบิดามารดาของคู่สมรสที่เป็นประชาชนเกาหลีและอาศัยอยู่ร่วมกันมานานกว่า 1 ปี</div> <div>[] 「국적법」 제7조1항2호에 따라 특별귀화허가를 받은 사람의 배우자로서 만 60세 이상인 사람</div> <div>[] บุคคลที่เป็นคู่สมรสของคนที่ได้รับอนุมัติให้แปลงสัญชาติแบบพิเศษตามมาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 2 ของ「กฎหมายสัญชาติ」 และมีอายุมากกว่า 60 ปีบริบูรณ์</div> <div>[] 「국적법」 제20조에 따라 국적판정을 받은 사할린동포의 배우자로서 만 60세 이상인 사람</div> <div>[] บุคคลที่เป็นคู่สมรสของชาวเกาหลีในซาฮาลินที่ได้รับการกำหนดสัญชาติตามมาตรา 20 ของ「กฎหมายสัญชาติ」และมีอายุมากกว่า 60 ปีบริบูรณ์</div>		

5. 범위반 사항 (「출입국관리법」 위반사실을 포함하여 본국, 제3국 및 대한민국 내에서의 범위반 사실을 기재합니다.)

5. รายการที่ฝ่าฝืนกฎหมาย

(ให้กรอกการฝ่าฝืนกฎหมายในประเทศของตน ประเทศที่สาม และสาธารณรัฐเกาหลี รวมถึงการฝ่าฝืน「กฎหมายตรวจคนเข้าเมือง」)

범죄 및 수사 경력 ประวัติ อาชญา กรรมและ การได้รับ การสืบสน สอบสวน	구분 รายการ	일자 วันที่	위반내용(죄명) เรื่องที่ฝ่าฝืน (ข้อกล่าวหา)	처분결과 ผลการตัดสิน
	범법 장소 ฝ่าฝืน กฎหมาย สถานที่			
	대한 민국 สาธารณรัฐ เกาหลี			<div>[] 수사중 [] 재판중</div> <div>[] อยู่ระหว่างการสืบสวนสอบสวน [] อยู่ระหว่างการพิจารณาพิพากษาคดี</div> <div>[] 기소유예 [] 벌금(원)</div> <div>[] 정당한ฟ้องร้อง [] ค่าปรับ(원)</div> <div>[] 징역(년 월) [] 집행유예(년 월)</div> <div>[] จำคุก(ปี เดือน) [] ปล่อยอาญา(ปี เดือน)</div>

			☐ 공소권없음 ☐ ไม่มีสิทธิฟ้องร้อง ☐ 혐의없음 ☐ 기타() ☐ ไม่ต้องสงสัย ☐ อื่นๆ()
			☐ 수사중 ☐ 재판중 ☐ อยู่ระหว่างการสืบสวนสอบสวน ☐ อยู่ระหว่างการพิจารณาพิพากษาคดี ☐ 기소유예 ☐ 벌금(원) ☐ งดการฟ้องร้อง ☐ ค่าปรับ(วน) ☐ 징역(년 월) ☐ 집행유예(년 월) ☐ จำคุก(ปี เดือน) ☐ รอลงอาญา(ปี เดือน) ☐ 공소권없음 ☐ ไม่มีสิทธิฟ้องร้อง ☐ 혐의없음 ☐ 기타() ☐ ไม่ต้องสงสัย ☐ อื่นๆ()
위반사실이 더 있는 경우 กรณีมีการฝ่าฝืนกฎหมายเพิ่มเติม			

범죄 및 수사 경력 ประวัติ อาชญา กรรมและ การได้รับ การสืบสน สอบสวน	구분 รายการ 범법 장소 ฝ่าฝืน กฎหมาย สถานที่	일자 (위반장소) วันที่ (สถานที่ฝ่าฝืน)	위반내용(죄명) เรื่องที่ฝ่าฝืน (ข้อกล่าวหา)	처분결과 ผลการตัดสิน
	본국 또는 제3국 ประเทศ ของตน หรือ ประเทศ ที่สาม			[] 수사중 [] 재판중 [] อยู่ระหว่างการสืบสวนสอบสวน [] อยู่ระหว่างการพิจารณาพิพากษาคดี [] 기소유예 [] 벌금(원) [] 정벌금 [] ค่าปรับ(원) [] 징역(년 월) [] 집행유예(년 월) [] 자격(ปี เดือน) [] รอลงอาญา(ปี เดือน) [] 공소권없음 [] ไม่มีสิทธิฟ้องร้อง [] 혐의없음 [] 기타() []ไม่ต้องสงสัย [] อื่นๆ()
				[] 수사중 [] 재판중 [] อยู่ระหว่างการสืบสวนสอบสวน [] อยู่ระหว่างการพิจารณาพิพากษาคดี [] 기소유예 [] 벌금(원) [] 정벌금 [] ค่าปรับ(원) [] 징역(년 월) [] 집행유예(년 월) [] 자격(ปี เดือน) [] รอลงอาญา(ปี เดือน) [] 공소권없음 [] ไม่มีสิทธิฟ้องร้อง [] 혐의없음 [] 기타() []ไม่ต้องสงสัย [] อื่นๆ()
		위반사실이 더 있는 경우 กรณีมีการฝ่าฝืนกฎหมายเพิ่มเติม		

※ 수사경력이 있는 경우 처분결과에 관한 증명서(사건처분결과증명서, 불기소이유통지서, 약식명령, 판결문 등) 제출
※ กรณีไม่ประวัติได้รับการสืบสวนสอบสวน ให้ยื่นหนังสือรับรองเกี่ยวกับผลการตัดสิน
(หนังสือรับรองผลการจัดการคดี หนังสือแจ้งเหตุไม่ฟ้องร้อง คำสั่งโดยรวบรัด คำพิพากษา ฯลฯ)

출입 국관 리법 위반 การ ฝ่าฝืน กฎหมาย ตรวจคน เข้าเมือง	불법 체류 พำนัก อาศัย อย่างผิด กฎหมาย	처분일자 : 년 월 일 วันที่ตัดสิน : ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ 처분일자 : 년 월 일 วันที่ตัดสิน : ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타 ผลการตัดสิน : [] เนรเทศ [] คำสั่งให้ออกนอกประเทศ [] คำสั่งทางปกครอง [] อื่นๆ 처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타 ผลการตัดสิน : [] เนรเทศ [] คำสั่งให้ออกนอกประเทศ [] คำสั่งทางปกครอง [] อื่นๆ
	위명 (僞名) 여권 หนังสือ เดินทาง ในชื่อ ปลอม	처분일자 : 년 월 일 วันที่ตัดสิน : ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่ 처분일자 : 년 월 일 วันที่ตัดสิน : ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타 ผลการตัดสิน : [] เนรเทศ [] คำสั่งให้ออกนอกประเทศ [] คำสั่งทางปกครอง [] อื่นๆ 처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타 ผลการตัดสิน : [] เนรเทศ [] คำสั่งให้ออกนอกประเทศ [] คำสั่งทางปกครอง [] อื่นๆ
	밀입국 การลัก ลอบเข้า	처분일자 : 년 월 일 วันที่ตัดสิน : ปีค.ศ. เดือนที่ วันที่	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타 ผลการตัดสิน : [] เนรเทศ [] คำสั่งให้ออกนอกประเทศ [] คำสั่งทางปกครอง [] อื่นๆ

대한민국 국적 취득 후 대한민국의 헌법과 법률을 준수하겠습니다.

예[] 아니오[]

ข้าพเจ้าจะปฏิบัติตามรัฐธรรมนูญและกฎหมายของสาธารณรัฐเกาหลีหลังจากได้สัญชาติของสาธารณรัฐเกาหลี

สาบาน[] ไม่สาบาน[]

국민의 4대 의무(국방의 의무, 납세의 의무, 교육의 의무, 근로의 의무)를 성실히 이행하겠습니다.

예[] 아니오[]

ข้าพเจ้าจะปฏิบัติหน้าที่หลัก 4 ประการของประชาชน (หน้าที่การป้องกันประเทศ, หน้าที่การชำระภาษี, หน้าที่การศึกษา, หน้าที่การทำงาน) อย่างซื่อสัตย์

สาบาน[] ไม่สาบาน[]

8. 건강정보

8. ข้อมูลสุขภาพ

장애 ความพิการ	종류 ประเภท	[] 시각장애 [] 청각장애 [] 지체장애 [] ความพิการทางสายตา [] ความพิการทางการได้ยิน [] ความพิการทางร่างกาย [] 지적장애 [] 뇌병변장애 [] ความพิการทางสติปัญญา [] ความพิการทางสมอง [] 정신장애 [] 기타() [] ความพิการทางจิต [] อื่นๆ()
	구분 รายการ	[] 장애 정도가 심한 장애인 [] 장애 정도가 심하지 않은 장애인 [] คนพิการที่มีความพิการขั้นรุนแรง [] คนพิการที่มีความพิการเล็กน้อย
질병 โรค	종류 ประเภท	[] 전염성 질환 [] โรคติดเชื้
	구분 รายการ	[] 완치 [] 치료 중 [] 치료예정 [] รักษาให้หายแล้ว [] อยู่ระหว่างการรักษา [] กำหนดการรักษา

9. 참고사항

9. รายการอ้างอิง

수상경력 ประวัติได้รางวัล	수상명 : ชื่อรางวัล :	수여자 : ผู้มอบรางวัล :	수상내용 : เรื่องรางวัล :
	수상명 : ชื่อรางวัล :	수여자 : ผู้มอบรางวัล :	수상내용 : เรื่องรางวัล :
자격·면허 ใบรับรอง /ใบอนุญาต	자격(면허)명 : ชื่อใบรับรอง(ใบอนุญาต) :	등급(급수) : ระดับ (เกรด) :	발급기관 : หน่วยงานที่ออก :
	자격(면허)명 : ชื่อใบรับรอง(ใบอนุญาต) :	등급(급수) : ระดับ (เกรด) :	발급기관 : หน่วยงานที่ออก :
기타 อื่นๆ	[] 봉사활동 [] 지역사회활동 [] 재능기부 [] 기타() [] กิจกรรมอาสาสมัคร [] กิจกรรมชุมชน [] การบริจาคความสามารถ [] อื่นๆ()		
	단체명 : ชื่อองค์กร :	활동기간 : ระยะเวลาทำกิจกรรม :	활동내용 : รายละเอียดกิจกรรม :
	단체명 : ชื่อองค์กร :	활동기간 : ระยะเวลาทำกิจกรรม :	활동내용 : รายละเอียดกิจกรรม :
	[] 선행으로 인한 훈장·표창 수여 [] ได้รับอิสริยาภรณ์/ใบประกาศเกียรติคุณอันเนื่องจากการทำความดี		
	수상명 : ชื่อรางวัล :	수여자 : ผู้มอบรางวัล :	수상내용 : เรื่องรางวัล :
	[] 헌혈(국내에 한함) [] การบริจาคโลหิต (เฉพาะในประเทศไทย)		
	횟수 : จำนวนครั้ง :		

10. 수반취득 (수반취득 신청 자녀에 관한 사항을 기재합니다.)

10. การได้สัญชาติตามบิดามารดา (ให้กรอกข้อมูลเกี่ยวกับบุตรที่จะขอการได้สัญชาติตามบิดามารดา)

신청인 ผู้ยื่นคำขอ	현재 국적 สัญชาติปัจจุบัน	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그 림 없이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านบน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน6เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]		
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน			
신청인 ผู้ยื่นคำขอ	현재 국적 สัญชาติปัจจุบัน	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그 림 없이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านบน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน6เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]		
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน			

신청인 ผู้ยื่นคำขอ	현재 국적 สัญชาติปัจจุบัน	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านบน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน 6 เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]		
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน			
신청인 ผู้ยื่นคำขอ	현재 국적 สัญชาติปัจจุบัน	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านบน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน 6 เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]		
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน			
신청인 ผู้ยื่นคำขอ	현재 국적 สัญชาติปัจจุบัน	출생지(국가 및 도시명) สถานที่เกิด (ชื่อประเทศและเมือง)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것) รูปถ่าย 3.5 cm×4.5 cm (รูปถ่ายครึ่งตัวด้านบน ไม่สวมหมวก ไม่มีรูปพื้นหลัง และถ่ายมาแล้วไม่เกิน 6 เดือน)
	성명(한글) นามสกุล-ชื่อ (ตัวอักษรเกาหลี)	성별 เพศ 남[]여[] ชาย[]หญิง[]		
	성명(영문) นามสกุล-ชื่อ (ภาษาอังกฤษ)	외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว		
	예정 등록기준지 ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะขึ้นทะเบียน			

작성방법 및 유의사항

วิธีการออกแบบและขอวีซ่า

1. 귀화허가 신청서 작성방법

1. วิธีการออกแบบคำขออนุมัติให้แปลงสัญชาติ

- ▶ 신청서의 모든 질문에 거짓 없이 충실하게 기재해야 합니다.
- ▶ ทุกคำถามในแบบคำขอจะต้องตอบอย่างซื่อสัตย์และปราศจากข้อความอันเป็นเท็จ
- ▶ 신청서는 한국어로 작성하여야 하며, 법무부장관 또는 지방출입국·외국인관서의 장 등에게 제출하는 서류가 외국어로 작성되어 있을 때에는 번역문을 첨부하여야 합니다.
- ▶ แบบคำขอจะต้องเขียนเป็นภาษาเกาหลี ในกรณีเอกสารที่ยื่นต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม หรือผู้อำนวยการสำนักตรวจคนเข้าเมืองเขียนเป็นภาษาต่างประเทศจะต้องแนบคำแปลด้วย

2. 신청서 항목별 작성요령

2. วิธีการกรอกข้อมูลแต่ละข้อในแบบคำขอ

(1) 가족사항

(1) รายการสมาชิกในครอบครัว

- ▶ 신청인의 모든 가족 관계를 기재해야 하며, 입양된 사실이 있는 경우 친부모와 양부모의 인적사항을 모두 기재합니다.
- ▶ จะต้องกรอกสมาชิกทุกคนในครอบครัวของผู้ยื่นคำขอ กรณีรับเลี้ยงบุตรบุญธรรม ให้กรอกข้อมูลส่วนตัวทั้งบิดามารดาผู้ให้กำเนิดและบิดามารดาบุญธรรม
- ▶ 국내 연고자 또는 동거인에는 신청인의 조부모, 형제, 자매, 사촌, 사실혼 관계의 배우자 등 한국에서 가깝게 지내는 사람의 인적사항을 기재합니다.
- ▶ ในช่วงผู้ที่มีความสัมพันธ์ในประเทศหรือผู้อาศัยรวมให้กรอกข้อมูลส่วนตัวของคนที่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดด้วยในเกาหลี เช่น พี่ชายพี่สาว พี่น้อง ลูกพี่ลูกน้อง คู่สมรสอยู่กินฉันสามีภรรยา ฯลฯ
- ▶ 본인 및 가족의 이름은 원지음 발음으로 기재하되, 중국 국적의 조선족일 경우 조선족 소명자료를 제출하면 한국식 발음으로 기재할 수 있습니다.
- ▶ ชื่อของตนเองหรือสมาชิกในครอบครัวให้เขียนเป็นตัวอักษรเกาหลีตามการออกเสียงของประเทศของตน กรณีของผู้ที่ถือสัญชาติจีนซึ่งเป็นเผ่าโซซ็อน หากยื่นเอกสารหลักฐานการเป็นผู้ที่ถือสัญชาติจีนซึ่งเป็นเผ่าโซซ็อน สามารถเขียนตามการออกเสียงของภาษาเกาหลีได้

(2) 기본소양

(2) ความรู้ขั้นพื้นฐาน

- ▶ 귀화허가 신청일로부터 3년 내 사회통합프로그램 종합평가(2018. 3. 1. 이후) 또는 귀화 필기시험(2018. 3. 1. 전)에 합격한 사실이 있는 경우 체크(√)합니다.
- ▶ การประเมินแบบบูรณาการของโปรแกรมตรวจคนเข้าเมืองและบูรณาการของเกาหลีภายใน 3 ปี นับจากวันที่ยื่นคำขออนุมัติให้แปลงสัญชาติ (2018. 3. 1.หลังจากวันนี้) หรือการสอบข้อเขียนสำหรับการแปลงสัญชาติ (2018. 3. 1.ก่อนวันนี้) กรณีผ่าน จะต้องเขียนเครื่องหมายถูก (√)
- ▶ 법무부에서 주관하는 사회통합프로그램(KIIP)에 참여하여 과정을 이수완료 하였거나 현재 이수 중인 경우 체크(√)합니다.
- ▶ กรณีสำเร็จหลักสูตรหรือกำลังรับการอบรมของโปรแกรมตรวจคนเข้าเมืองและบูรณาการของเกาหลี(KIIP) ที่จัดโดยกระทรวงยุติธรรม จะต้องเขียนเครื่องหมายถูก (√)
- ▶ 사회통합프로그램 이수완료자 중 5단계를 수료하고 종합평가에 합격한 경우 "종합평가 합격" 란에 체크(√) 하고,

종합평가에 합격하지 못하였지만 5단계를 3회 반복 수료하여 이수했다면 "5단계 3회 반복수료"에 체크 (√)합니다.

- ▶ กรณีสำเร็จหลักสูตรระดับที่ 5 ของโปรแกรมตรวจคนเข้าเมืองและบูรณาการของเกาหลีและผ่านการประเมินแบบบูรณาการ จะต้องเขียนเครื่องหมายถูก (√) ลงในช่อง "ผ่านการประเมินแบบบูรณาการ"
หากไม่ผ่านการประเมินแบบบูรณาการแต่ได้สำเร็จหลักสูตรระดับที่ 5 ขึ้น 3 ครั้ง ให้เขียนเครื่องหมายถูก (√) ลงในช่อง "สำเร็จหลักสูตรระดับที่ 5 ขึ้น 3 ครั้ง"

(3) 학력사항

(3) ภูมิการศึกษา

- ▶ 대한민국과 본국, 또는 제3국에서의 교육사항을 모두 기재합니다.
- ▶ ให้กรอกข้อมูลการศึกษาทั้งหมดในสาธารณรัฐเกาหลีและประเทศของตน หรือประเทศที่สาม

- ▶ 국내 학교는 「초·중등교육법」에 의한 초·중·고등학교, 「고등교육법」에 의한 대학(산업대학·교육대학·전문대학·방송·통신대학·사이버대학·기술대학) 또는 대학원(일반대학원·전문대학원·특수대학원), 「근로자직업능력개발법」에 의한 기능대학을 포함합니다.

- ▶ โรงเรียนในประเทศรวมถึงโรงเรียนประถม/มัธยมต้น/มัธยมปลายตาม 「กฎหมายประถมศึกษาและมัธยมศึกษา」, (มหา)วิทยาลัย (วิทยาลัยอุตสาหกรรม, วิทยาลัยการศึกษา, วิทยาลัยอาชีวศึกษา, วิทยาลัยการสื่อสาร/กระจายเสียง, วิทยาลัยไซเบอร์, วิทยาลัยเทคโนโลยี) ตาม 「กฎหมายอุดมศึกษา」, บัณฑิตวิทยาลัย (บัณฑิตวิทยาลัยทั่วไป, บัณฑิตวิทยาลัยวิชาชีพ, บัณฑิตวิทยาลัยพิเศษ) และวิทยาลัยโพลีเทคนิคตาม 「กฎหมายพัฒนาฝีมือแรงงาน」

(4) 생계유지능력

(4) ความสามารถในการหาเลี้ยงชีพ

- ▶ 신청인 또는 생계를 같이 하는 가족의 직업 및 전년도 소득(세무서장이 발급한 전년도 소득금액증명원상 금액), 부동산(전세·월세의 경우 보증금만 기재, 직접 소유한 건물은 공시가격), 예금·적금·증권·보험(6개월 이상 보유한 금액에 한함) 금액을 기재합니다.
- ▶ ให้กรอกอาชีพ รายได้ของปีก่อน (รายได้ในหนังสือรับรองจำนวนเงินรายได้ที่ออกโดยหัวหน้าสำนักงานจัดเก็บภาษี) อสังหาริมทรัพย์ (กรณีเช่ารายปีหรือรายเดือน ให้กรอกเฉพาะเงินมัดจำ และกรณีของอาคารที่ครอบครองด้วยตนเอง ให้กรอกราคาที่ประเมินอย่างเป็นทางการ) เงินฝาก เงินออมทรัพย์ หลักทรัพย์ และประกัน(จำกัดจำนวนเงินที่ถือครองมานานกว่า 6 เดือน) ของผู้ยื่นคำขอหรือมาชิกในครอบครัวที่อาศัยอยู่ร่วมกัน
- ▶ 가족의 범위는 「민법」 제779조를 준용하여 배우자, 직계혈족 및 형제자매, 직계혈족의 배우자, 배우자의 직계혈족 및 배우자의 형제자매로 한정하며, 생계를 같이 한다는 의미는 현재 주소지가 같음을 의미합니다.
- ▶ ขอบเขตของครอบครัวจำกัดอยู่ที่คู่สมรส ญาติพี่น้อง ญาติร่วมสายโลหิตโดยตรง พี่น้องร่วมบิดามารดาเดียวกัน คู่สมรสของญาติร่วมสายโลหิตโดยตรง ญาติร่วมสายโลหิตโดยตรงของคู่สมรส และพี่น้องร่วมบิดามารดาเดียวกันของคู่สมรส ตามมาตรา 779 ของ 「กฎหมายแพ่ง」 และการอาศัยอยู่ร่วมกันหมายถึงการมีที่อยู่ปัจจุบันเหมือนกัน

(5) 범위반 사항

(5) รายการที่ฝ่าฝืนกฎหมาย

- ▶ '범죄 및 수사경력'란에는 음주운전, 폭행 등 법 위반으로 조사받은 경력이 있는 경우 기재합니다. 범죄명을 기재하고 처분결과(공소권없음, 기소유예, 벌금 등)에 체크(√)합니다.
- ▶ ในกรณีที่ประวัติถูกสอบสวนฐานฝ่าฝืนกฎหมาย เช่น เมาแล้วขับ หรือทำร้ายร่างกาย ให้กรอกในช่อง 'ประวัติอาชญากรรมและการได้รับการสืบสวนสอบสวน' ให้กรอกข้อกล่าวหาและเขียนเครื่องหมายถูก(√) ลงในช่องผลการตัดสิน (ไม่มีสิทธิฟ้องร้อง งดการฟ้องร้อง ปรับ ฯลฯ)
- ▶ 수사경력이 있는 경우 검찰청에서 사건처분결과증명서, 벌과금납부증명서, 불기소이유통지서, 약식명령, 판결문 등 사건관련 서류 일체를 발급받아 제출해야 합니다.
- ▶ กรณีไม่มีประวัติถูกสอบสวน จะต้องได้รับเอกสารทั้งหมดเกี่ยวกับคดี เช่น หนังสือรับรองผลการจัดการคดี หนังสือรับรองการชำระค่าปรับ หนังสือแจ้งเหตุไม่ฟ้องร้อง คำสั่งโดยรวบรัด คำพิพากษา ฯลฯ จากสำนักงานอัยการแล้ว
- ▶ '출입국관리법위반'란에는 대한민국에서 불법체류, 위명여권사용, 밀입국 등 「출입국관리법」 위반사항이 있는 경우 기재하고 처분결과(강제퇴거, 출국명령, 통고처분 등)에 체크(√)합니다.
- ▶ ในกรณีที่มีการฝ่าฝืน 「กฎหมายตรวจคนเข้าเมือง」 ในสาธารณรัฐเกาหลี เช่น พำนักราชอาณาจักรอย่างผิดกฎหมาย ใช้หนังสือเดินทางในชื่อปลอม ลักลอบเข้าประเทศ ฯลฯ ให้กรอกข้อมูลในช่อง 'การฝ่าฝืนกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง' และเขียนเครื่องหมายถูก(√) ลงในช่องผลการตัดสิน (เนรเทศ คำสั่งให้ออกนอกประเทศ คำสั่งทางปกครอง ฯลฯ)
- ▶ '체납사항'란에는 현재 세금이나 건강보험료, 과태료 등을 체납 중인 경우 체크(√)하고 금액을 기재합니다.
- ▶ ในกรณีที่ปัจจุบันมีการค้างชำระภาษี เบี้ยประกันสุขภาพแห่งชาติ ค่าปรับ ฯลฯ ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√) ลงในช่อง 'รายการค้างชำระ' และกรอกจำนวนเงิน

(6) 국가안보 · 질서유지 및 공공복리

(6) ความมั่นคงของชาติ/การรักษาความสงบเรียบร้อย และสวัสดิการสาธารณะ

- ▶ 테러단체나 반국가단체, 폭력조직 등에 가입한 전력이 있거나 활동 중인 경우 또는 해당 단체를 옹호하는 활동을 한 사실이 있는 경우 체크(√)합니다.
- ▶ กรณีไม่มีประวัติเข้าร่วมหรือกำลังทำกิจกรรมในองค์กรก่อการร้าย องค์กรต่อต้านรัฐ แก๊ง หรือเคยทำกิจกรรมที่สนับสนุนองค์กรนั้น ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√)
- ▶ 본국이나 제3국에서 혼인을 하고 혼인관계가 정리되지 않은 상태에서 다시 한국인과 결혼한 경우(중혼) 체크(√)합니다.
- ▶ กรณีจดทะเบียนสมรสในประเทศของตนหรือประเทศที่สามแล้วและสมรสกับคนเกาหลีอีกครั้งในขณะที่การสมรสครั้งก่อนยังไม่สิ้นสุดลง(สมรสซ้อน) ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√)
- ▶ 국내체류, 국적취득을 목적으로 한국인과 불법 · 허위로 혼인하거나, 한국인의 자녀로 입양된 사실이 있다면 체크(√)합니다.
- ▶ หากสมรสที่ผิดกฎหมายหรือเท็จกับคนเกาหลี หรือรับเลี้ยงเป็นบุตรคนเกาหลีเพื่อจุดประสงค์ในการพำนักราชอาณาจักรในประเทศหรือการได้สัญชาติ ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√)
- ▶ 본국이나 제3국 군대에 속한 경험이 있는 경우 체크(√)합니다.
- ▶ กรณีเคยเป็นทหารในประเทศของตนหรือประเทศที่สาม ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√)

(7) 국민선서 및 국적증서수여

(7) คำสาบานการเป็นประชาชนและมอบหนังสือรับรองการมีสัญชาติ

- ▶ 귀화허가를 받은 사람은 법무부장관 앞에서 국민선서를 하고 국적증서를 수여받아야 대한민국 국적을 취득할 수 있습니다. 반드시 국민선서의 내용을 확인하고 체크(√)하시기 바랍니다.
- ▶ บุคคลที่ได้รับอนุมัติให้แปลงสัญชาติจะต้องสาบานการเป็นประชาชนต่อหน้ารัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมและรับมอบ

หนังสือ รับรองการมีสัญชาติเพื่อได้สัญชาติของสาธารณรัฐเกาหลี

โปรดตรวจสอบเนื้อหาของคำสาบานการเป็นประชาชนให้ได้ก่อนแล้วเขียนเครื่องหมายถูก(✓)

(8) 건강정보

(8) ข้อมูลสุขภาพ

- ▶ 신체적 · 정신적 장애나 질병이 있는 경우 체크(✓)합니다. 이는 기본소양 평가(사회통합프로그램 중 합평가, 면접심사) 면제 대상을 정하거나, 각종 편의(수화통역, 점자, 별도장소 마련 등)를 제공 하기 위함입니다.
- ▶ กรณีมีความพิการหรือเป็นโรคทางร่างกายหรือจิตใจ ให้เขียนเครื่องหมายถูก(✓)
ข้อมูลดังกล่าวนำไปใช้เพื่อกำหนดคุณสมบัติในการยกเว้นการประเมินความรู้ขั้นพื้นฐาน (การประเมินแบบบูรณาการของโปรแกรมตรวจคนเข้าเมืองและบูรณาการของเกาหลี, การสอบสัมภาษณ์) หรืออำนวยความสะดวกต่างๆ (การแปลภาษามือ อักษรเบรลล์ จัดสถานที่แยกต่างหาก ฯลฯ)

(9) 참고사항

(9) รายการอ้างอิง

- ▶ '수상경력'란은 각종 대회에서 입상한 경력(예술 · 체육, 기술 · 기능대회 등)이나 수출실적, 연구개발, 혁신 등으로 수상한 경력이 있는 경우 기재합니다.
- ▶ ในช่อง 'ประวัติได้รางวัล' ให้กรอกข้อมูลในกรณีที่มีประวัติได้รับรางวัลจากการแข่งขันต่างๆ (การแข่งขันศิลปะ/กีฬา เทคโนโลยี/ทักษะ ฯลฯ) หรือได้รับรางวัลด้านผลงานการส่งออก การวิจัยและพัฒนา นวัตกรรม ฯลฯ
- ▶ '자격 · 면허'란은 국내 · 외 변호사, 회계사 등 전문직종 자격, 기술관련 기능사 · 산업기사 · 기사 · 기능장 · 기술사 자격, 의사, 간호사 등 전문직종 면허, 기타 기술관련 면허 등을 취득한 경우 기재합니다.
- ▶ ในช่อง 'ใบรับรอง/ใบอนุญาต' ให้กรอกข้อมูลในกรณีที่ได้รับใบอนุญาตประกอบอาชีพเฉพาะทาง เช่น ทุนความในประเศ/ต่างประเทศ นักบัญชี หรือใบรับรองช่างเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยี วิศวกรอุตสาหกรรม วิศวกร ช่างฝีมือ ช่างเทคนิค หรือใบอนุญาตประกอบวิชาชีพ เช่น แพทย์ พยาบาล ฯลฯ
- ▶ '기타'란은 국내에서 봉사활동, 자율방범대원 활동 등 지역사회활동, 재능기부 등을 한 경력이 있는 경우 기재합니다.
- ▶ ในช่อง 'อื่นๆ' ให้กรอกข้อมูลในกรณีมีประสบการณ์ในกิจกรรมชุมชน เช่น กิจกรรมอาสาสมัคร กิจกรรมยามจิตอาสารักษาความปลอดภัย หรือการบริจาคความสามารถในประเทศ
- ▶ 선행 · 봉사활동 등으로 국가기관(차관급 이상) 또는 광역지방자치단체의 장으로부터 훈장 · 표창 등을 받은 경우 기재합니다.
- ▶ ให้กรอกในกรณีที่ได้รับอิสริยาภรณ์/ใบประกาศเกียรติคุณจากหน่วยงานของรัฐ (ระดับปลัดกระทรวงขึ้นไป) หรือผู้อำนวยการองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นระดับมณฑลในเรื่องการทำความดีหรืองานอาสาสมัคร

(11쪽 중 제9쪽)

(หน้า 9 จาก 11 หน้า)

(10) 수반취득

(10) การได้สัญชาติตามบิดามารดา

- ▶ 신청인의 미성년자녀(만18세 이하 미혼)는 신청인이 귀화허가를 신청할 때 함께 국적취득을 신청할 수 있습니다.
- ▶ บุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ(โสดและมีอายุไม่เกิน 18 ปีบริบูรณ์) ของผู้ยื่นคำขอ สามารถยื่นคำขอการได้สัญชาติตามบิดามารดาาร่วมกันได้เมื่อผู้ยื่นคำขอขออนุมัติให้แปลงสัญชาติ

- ▶ 자녀의 국적취득도 함께 신청하려는 경우 제1쪽 '수반취득'란에 체크(√)하고, 제5쪽에 수반취득을 원하는 자녀의 인적사항을 기재합니다. (자녀가 5명이고 수반취득 신청을 하고자 하는 자녀가 3명이라면, 3명의 인적사항을 각각 기재합니다.)
- ▶ ในกรณีที่ประสงค์จะยื่นคำขอการได้สัญชาติของบุตรพร้อมกัน ให้เขียนเครื่องหมายถูก(√) ลงในช่อง 'การได้สัญชาติตามบิดามารดา' ในหน้า 1 และกรอกข้อมูลส่วนตัวของบุตรที่ประสงค์จะได้สัญชาติตามบิดามารดาในหน้า 5 (กรณีมีบุตรทั้งหมด 5 คน และมีบุตร 3 คนที่ประสงค์จะยื่นคำขอการได้สัญชาติตามบิดามารดา ให้กรอกข้อมูลส่วนตัวแต่ละคนของบุตร 3 คน)
- ▶ 자녀의 예정 등록기준지는 부 또는 모의 예정 등록기준지와 동일하게 기재합니다.
- ▶ ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะทะเบียนของบุตรให้เขียนตรงกับที่อยู่ตามทะเบียนบ้านที่จะทะเบียนของบิดาหรือมารดา

3. 귀화허가 신청자의 의무 및 유의사항

3. ภาระหน้าที่และข้อควรระวังของผู้ยื่นคำขออนุมัติให้แปลงสัญชาติ

- ▶ 신청서를 접수한 출입국·외국인관서에서 언제라도 연락할 수 있도록 연락처나 주소가 바뀌면 즉시 1345 또는 접수한 출입국·외국인관서에 알려 주시기 바랍니다.
- ▶ หากข้อมูลการติดต่อหรือที่อยู่ของคุณเปลี่ยนแปลง โปรดแจ้งทางโทรศัพท์ที่ 1345 หรือแจ้งให้สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่คุณได้ยื่นคำขอไว้ทราบทันที เพื่อให้สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับแบบคำขอสามารถติดต่อคุณได้ตลอดเวลา
- ▶ 신청서 접수 후 이혼 또는 파양 등 사정변경이 발생하면 반드시 접수한 출입국·외국인관서의 장에게 이 사실을 알리고 관련 자료를 제출해야 합니다.
- ▶ หากมีการเปลี่ยนแปลงในสถานการณ์ เช่น การหย่าร้างหรือการเลิกกับบุตรบุญธรรม ฯลฯ หลังจากยื่นแบบคำขอ จะต้องแจ้งให้ผู้อำนวยความสะดวกสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับแบบคำขอทราบและยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้อง
- ▶ 신청인이 사망하거나 그 신청을 취하한 때에는 귀화허가여부의 판단 없이 심사는 종결되며, 신원조사·체류동향조사 또는 적격심사 과정에서 소재불명된 것으로 확인되거나 심사를 위한 출석요구에 정당한 이유 없이 2회 이상 불응한 때에는 귀화가 불허될 수 있습니다.
- ▶ กรณีผู้ยื่นคำขอสืบชีวิตหรือถอนคำขอนั้น การพิจารณาจะสิ้นสุดลงโดยไม่พิจารณาอนุมัติการแปลงสัญชาติ หากได้รับการยืนยันว่าไม่ทราบต้นที่อยู่ของผู้ยื่นคำขอในระหว่างการตรวจสอบประวัติส่วนตัว/การสำรวจแนวโน้มการฟุ้ง หรือการตรวจสอบคุณสมบัติ หรือหากผู้สมัครไม่ปฏิบัติตามคำเรียกตัวมากกว่า 2 ครั้งโดยไม่เหตุผลอันสมควรการแปลงสัญชาติ อาจถูกปฏิเสธ
 - 또한 신청인이 신원조사·체류동향조사 또는 적격심사 과정에서 완전출국한 것으로 확인된 때에도 귀화가 불허될 수 있습니다. 다만, 재입국허가(재입국허가 면제자를 포함)를 받고 출국한 자가 재입국허가기간 내에 입국한 경우는 제외됩니다.
 - นอกจากนี้ เมื่อได้รับการยืนยันว่าผู้ยื่นคำขอเดินทางออกนอกประเทศแบบเสร็จสมบูรณ์ในระหว่างการตรวจสอบประวัติส่วนตัว/การสำรวจแนวโน้มการฟุ้ง หรือการตรวจสอบคุณสมบัติ การแปลงสัญชาติอาจถูกปฏิเสธเช่นกัน เว้นแต่กรณีผู้ที่เดินทางออกนอกประเทศหลังจากได้รับการอนุญาตให้เข้าประเทศอีกครั้ง (รวมถึงผู้ที่ได้รับการยกเว้นการอนุญาตให้เข้าประเทศอีกครั้ง) เดินทางกลับมายกภายในระยะเวลาที่กำหนดอนุญาตให้เข้าประเทศอีกครั้ง
- ▶ 아래와 같이 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 귀화허가나 국적회복허가 또는 국적보유판정을 받은 자에 대하여 「국적법」 제21조에 따라 그 허가 또는 판정이 취소될 수 있습니다.
- ▶ สำหรับบุคคลที่ได้รับอนุมัติให้แปลงสัญชาติหรือกลับคืนสัญชาติ หรือตัดสินใจให้มีสัญชาติด้วยข้อมูลเท็จหรือวิธีการทุจริตอื่น ๆ ดังต่อไปนี้ การอนุญาตหรือการตัดสินใจนั้นอาจถูกยกเลิกตามมาตรา 21 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」
 1. 귀화허가, 국적회복 허가 또는 국적보유 판정을 받을 목적으로 신분관계 증명서류를 위조·변조하거나 위조·변조된 증명서류를 제출하여 유죄 판결이 확정된 사람
 1. บุคคลที่มีคำพิพากษาถึงที่สุดว่ามีความผิดฐานปลอมแปลงเอกสารยืนยันตัวตนหรือยื่นเอกสารหลักฐานที่ปลอมแปลงเพื่อวัตถุประสงค์ในการได้รับอนุมัติให้แปลงสัญชาติหรือกลับคืนสัญชาติ หรือตัดสินใจให้มีสัญชาติ
 2. 혼인·입양 등에 의하여 대한민국 국적을 취득하였으나 그 국적취득의 원인이 된 신고 등의 행위로 유죄 판결이 확정된 사람
 2. บุคคลที่ได้สัญชาติของสาธารณรัฐเกาหลีโดยการสมรส/การรับบุตรบุญธรรม ฯลฯ

แต่มีคำพิพากษาถึงที่สุดว่ามีความผิดในการกระทำ เช่น การแจ้งที่นำไปสู่การได้สัญชาติ ฯลฯ

3. 대한민국 국적 취득의 원인이 된 법률관계에 대하여 무효나 취소의 판결이 확정된 사람

3. บุคคลที่มีคำพิพากษาถึงที่สุดว่าเป็นความสัมพันธ์ทางกฎหมายที่เป็นสาเหตุของการได้สัญชาติของสาธารณรัฐเกาหลีนั้น เป็นโมฆะหรือถูกยกเลิก

4. 그 밖에 귀화허가, 국적회복 허가 또는 국적보유 판정에 중대한 하자가 있는 사람

4. บุคคลอื่นใดที่มีข้อบกพร่องอย่างร้ายแรงในการอนุมัติให้แปลงสัญชาติหรือกลับคืนสัญชาติ หรือการตัดสินใจให้มีสัญชาติ

본인은 귀화허가 신청서 "작성방법 및 유의사항"을 읽고 모두 이해하였음을 확인합니다.

ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าได้อ่านและเข้าใจ “วิธีการออกแบบและข้อควรระวัง” ในแบบคำขออนุมัติให้แปลงสัญชาติแล้ว

※ 신청자 본인이 위 내용을 이 박스 안에 직접 자필로 쓰세요.

※ ให้ผู้ยื่นคำขอเขียนข้อความข้างต้นด้วยลายมือของตนเองในช่องนี้

신청인

ผู้ยื่นคำขอ

Applicant's Name

Applicant's Name

(서명 또는 인)

(ลงชื่อหรือประทับตรา)

(Signature)

(Signature)

<p>신청인 제출 서류 เอกสารที่ผู้ยื่นคำขอต้องยื่น</p>	<p>1. 외국인임을 증명하는 서류 1. เอกสารพิสูจน์การเป็นคนต่างด้าว 2. 일반귀화허가 신청자(아래 항목 중 하나 선택). 「국적법」 제7조제1항에 해당하는 사람은 제외합니다. 2. ผู้ยื่นคำขออนุมัติการแปลงสัญชาติแบบทั่วไป (ให้เลือกข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้) และบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 ได้รับการยกเว้น 가. 전년도 일인당 국민총소득(GNI) 이상의 소득금액 증명원(세무서장이 발급한 것을 말합니다) ก. หนังสือรับรองจำนวนเงินรายได้ที่เกินรายได้มวลรวมประชาชาติต่อหัวประชากร (GNI) ของปีที่แล้ว (หมายถึงหนังสือรับรองที่ออกโดยหัวหน้าสำนักงานจัดเก็บภาษี) 나. 6천만원 이상의 금융재산(예금·적금·증권 등) 증명 서류 ข. เอกสารพิสูจน์สินทรัพย์ทางการเงิน (เงินฝาก เงินออมทรัพย์ หลักทรัพย์ ฯลฯ) มูลค่ามากกว่า 60 ล้านบาท 다. 공시가격, 실거래가 또는 시중은행 공표 시세가 6천만원 이상에 해당하는 부동산 소유 증명 서류나 6천만원 이상에 해당하는 임대차보증금 등 부동산임대차계약서 사본 ค. เอกสารพิสูจน์การครอบครองอสังหาริมทรัพย์ที่มีราคาที่เหมาะสมอย่างเป็นทางการ ราคาซื้อขายจริง หรือราคาตลาดที่ประกาศโดยธนาคารพาณิชย์ มูลค่า 60 ล้านบาทขึ้นไป หรือสำเนาสัญญาเช่าอสังหาริมทรัพย์ เช่น เงินมัดจำเช่า มูลค่า 60 ล้านบาทขึ้นไป 라. 그 밖에 가목부터 다목까지에 상당하다고 법무부장관이 인정하는 서류로서 본인 또는 생계를 같이하는 가족이 생계유지능력을 갖추고 있음을 증명하는 서류 ง. เอกสารอื่นๆ ที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมยอมรับว่าเป็นเอกสารเทียบเท่ากับข้อ ก. ถึง ค. ซึ่งพิสูจน์ได้ว่าตนเองหรือสมาชิกในครอบครัวที่อาศัยอยู่ร่วมกันมีความสามารถหาเลี้ยงชีพได้ 3. 간이귀화허가 신청자(아래 항목 중 하나 선택). 「국적법」 제7조제1항에 해당하는 사람은 제외합니다. 3. ผู้ยื่นคำขออนุมัติการแปลงสัญชาติแบบรวบรัด (ให้เลือกข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้) และบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 ได้รับการยกเว้น 가. 3천만원 이상의 금융재산(예금·적금·증권 등) 증명 서류 ก. เอกสารพิสูจน์สินทรัพย์ทางการเงิน (เงินฝาก เงินออมทรัพย์ หลักทรัพย์ ฯลฯ) มูลค่ามากกว่า 30 ล้านบาท 나. 공시가격, 실거래가 또는 시중은행 공표 시세가 3천만원 이상에 해당하는 부동산 소유 증명 서류나 3천만원 이상에 해당하는 임대차보증금 등 부동산임대차계약서 사본 ข. เอกสารพิสูจน์การครอบครองอสังหาริมทรัพย์ที่มีราคาที่เหมาะสมอย่างเป็นทางการ ราคาซื้อขายจริง หรือราคาตลาดที่ประกาศโดยธนาคารพาณิชย์ มูลค่า 30 ล้านบาทขึ้นไป หรือสำเนาสัญญาเช่าอสังหาริมทรัพย์ เช่น เงินมัดจำเช่า มูลค่า 30 ล้านบาทขึ้นไป 다. 재직증명서 또는 취업예정사실증명서 ค. ใบรับรองการทำงานหรือใบรับรองการคาดว่าจะทำงาน 라. 그 밖에 가목부터 다목까지에 상당하다고 법무부장관이 인정하는 서류로서 본인 또는 생계를 같이하는 가족이 생계유지능력을 갖추고 있음을 증명하는 서류 ง. เอกสารอื่นๆ ที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมยอมรับว่าเป็นเอกสารเทียบเท่ากับข้อ ก. ถึง ค. ซึ่งพิสูจน์ได้ว่าตนเองหรือสมาชิกในครอบครัวที่อาศัยอยู่ร่วมกันมีความสามารถหาเลี้ยงชีพได้ 4. 수반취득을 신청하는 사람이 있을 때에는 그 관계를 증명하는 서류 4. หากมีบุคคลที่ยื่นคำขอการได้สัญชาติตามบิดามารดา ให้ยื่นเอกสารรับรองความสัมพันธ์นั้น 5. 추천서 및 추천서 작성자의 신분을 증명하는 서류(해당자에 한함) 5. จดหมายรับรองและเอกสารยืนยันตัวตนของผู้เขียนจดหมายรับรอง (เฉพาะผู้ที่เกี่ยวข้องเท่านั้น) 6. 아버지 또는 어머니의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 제적등본(「국적법」 제6조제1항제1호에 해당하는 사람만 제출합니다) 6. หนังสือรับรองที่เกี่ยวข้องทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของบิดาหรือมารดา, สำเนาทะเบียนบ้าน (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 1 ข้อ 1 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น) 7. 본인과 그 아버지 또는 어머니가 대한민국에서 출생한 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제6조제1항제2호에 해당하는 사람만 제출합니다) 7. เอกสารรับรองว่าตนเองและบิดาหรือมารดาเกิดในสาธารณรัฐเกาหลี (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 1 ข้อ 2 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น) 8. 입양 사실이 기록된 양부 또는 양모의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제6조제1항제3호에 해당하는 사람만 제출합니다) 8. หนังสือรับรองที่เกี่ยวข้องทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวซึ่งมีการบันทึกการรับบุญธรรมของบิดาบุญธรรมหรือมารดาบุญธรรม (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 1 ข้อ 3 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น) 9. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제6조제2항제1호 또는 제2호에 해당하는 사람만 제출합니다). 다만, 외국에서 혼인하고 한국인 배우자의 가족관계등록부에 혼인 사실이 기록되어 있지 않을 경우에는 혼인한 사실을 증명하는 서류로 갈음합니다. 9. หนังสือรับรองที่เกี่ยวข้องทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของคู่สมรสคนเกาหลี (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 2 ข้อ 1 หรือข้อ 2 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น) แต่กรณีที่ได้สมรสในต่างประเทศและไม่บันทึกการสมรสในทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของคู่สมรสคนเกาหลี ให้ใช้หนังสือรับรองการสมรสแทน 10. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 그 배우자의 제적등본, 그 배우자의 사망이나 실종 또는 그 밖에 자신에게 책임이 없는 사유로 정상적인 혼인생활을 할 수 없었던 사실을 증명</p>	<p>○ 수수료 1인당 30만원 ○ ค่าธรรมเนียม 3 แสนวอนต่อคน ○ 수수료 면제 ○ ยกเว้นค่าธรรมเนียม ม - 수반취득자 - ผู้ที่ได้สัญชาติตามบิดามารดา - 「국적법」 제7조제1항제2호 해당자(독립유공자, 국가유공자 후손 등) - บุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 2 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 (ผู้สืบสายโลหิตของผู้ทำคุณประโยชน์เพื่อเอกราชของชาติและผู้ทำคุณประโยชน์ต่อประเทศชาติ ฯลฯ) - 「국적법」 제7조제1항제3호 해당자(우수인제) - บุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 3 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 (บุคคลที่มีความสามารถโดดเด่น)</p>
---	--	---

	<p>하는 서류(「국적법」 제6조제2항제3호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>10. หนังสือรับรองเกี่ยวกับทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของคู่สมรสคนเกาหลี สำเนาทะเบียนบ้านของคู่สมรสของผู้นั้น เอกสารที่รับรองว่าไม่สามารถดำรงชีวิตสมรสตามปกติได้เนื่องจากคู่สมรสเสียชีวิตหรือสูญหาย หรือเหตุอื่นใดที่ตนไม่ต้องรับผิดชอบ(ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 2 ข้อ 3 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น)</p> <p>11. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 그 배우자의 제적등본, 그 배우자와의 사이에서 출생한 미성년 자녀가 있다는 사실을 증명할 수 있는 출생증명서 또는 그 밖에 이에 준하는 서류 및 본인이 그 미성년 자녀를 양육하고 있거나 양육하여야 할 사람이라는 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제6조제2항제4호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>11. หนังสือรับรองเกี่ยวกับทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของคู่สมรสคนเกาหลี สำเนาทะเบียนบ้านของคู่สมรสของผู้นั้น สดบัตรที่รับรองว่ามีบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะที่เกิดระหว่างคู่สมรสนั้น หรือเอกสารอื่นๆ ที่เทียบเท่ากัน และเอกสารที่รับรองว่าตนเองเป็นบุคคลที่กำลังเลี้ยงดูหรือต้องเลี้ยงดูบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะนั้น (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 2 ข้อ 4 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น)</p> <p>12. 아버지 또는 어머니의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제7조제1항제1호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>12. หนังสือรับรองที่เกี่ยวกับทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัวของบิดาหรือมารดา (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 1 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น)</p> <p>13. 「국적법 시행령」 제6조제1항 또는 제2항 각 호의 어느 하나에 해당하는 사실을 증명하는 서류 (「국적법」 제7조제1항제2호 또는 제3호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>13. เอกสารที่รับรองว่าอยู่ภายใต้ข้อใดข้อหนึ่งของมาตรา 6 วรรค 1 หรือวรรค 2 ของ 「ข้อบังคับใช้กฎหมายสัญชาติ」 (ให้ยื่นเฉพาะบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 2 หรือข้อ 3 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」 เท่านั้น)</p> <p>14. 귀화허가 통보 및 가족관계등록부 작성 등에 필요한 서류</p> <p>14. เอกสารที่จำเป็นในการแจ้งการอนุมัติให้แปลงสัญชาติและบันทึกทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัว</p> <p>15. 본국(해외) 범죄경력증명서(「국적법」 제7조제1항제2호 또는 제3호 해당자 등은 제외)</p> <p>15. ใบรับรองประวัติอาชญากรรมในประเทศของตน (ต่างประเทศ) (ยกเว้นบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 2 หรือข้อ 3 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」)</p>
<p>담당 공무원 확인사항 รายการตรวจสอบ ของเจ้าหน้าที่ ผู้รับผิดชอบ</p>	<p>1. 외국인등록사실증명(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>1. การรับรองการลงทะเบียนคนต่างด้าว (กรณีไม่ยินยอมให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบตรวจสอบรายการ จะต้องยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้องด้วยตนเอง)</p> <p>2. 출입국사실증명(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>2. การรับรองการเข้า-ออกนอกประเทศ (กรณีไม่ยินยอมให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบตรวจสอบรายการ จะต้องยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้องด้วยตนเอง)</p> <p>3. 건물등기사항증명서</p> <p>3. หนังสือรับรองการจดทะเบียนอาคาร</p> <p>4. 토지등기사항증명서</p> <p>4. หนังสือรับรองการจดทะเบียนที่ดิน</p> <p>5. 한국인 배우자의 주민등록표 등본(「국적법」 제6조제2항제1호 또는 제2호에 해당하는 자는 제외)(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>5. สำเนาทะเบียนราษฎรตามเจ้าบ้านของคู่สมรสคนเกาหลี (ยกเว้นบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 6 วรรค 2 ข้อ 1 หรือข้อ 2 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」)(กรณีไม่ยินยอมให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบตรวจสอบรายการ จะต้องยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้องด้วยตนเอง)</p> <p>6. 아버지 또는 어머니의 주민등록등표 등본(「국적법」 제7조제1항제1호에 해당하는 자는 제외)(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>6. สำเนาทะเบียนราษฎรตามเจ้าบ้านของบิดาหรือมารดา (ยกเว้นบุคคลที่อยู่ภายใต้มาตรา 7 วรรค 1 ข้อ 1 ของ 「กฎหมายสัญชาติ」)(กรณีไม่ยินยอมให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบตรวจสอบรายการ จะต้องยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้องด้วยตนเอง)</p>

행정정보 공동이용 동의서
หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลเพื่อการบริหารร่วมกัน

본인은 이 건 업무 처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용 또는 정보처리시스템을 통하여 위의 담당 공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

ข้าพเจ้ายินยอมให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบตรวจสอบรายการตรวจสอบเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบดังกล่าวโดยใช้ข้อมูลการบริหารร่วมกันตาม มาตรา 36 ของ «กฎหมายว่าด้วยการปฏิบัติราชการทางอิเล็กทรอนิกส์» เพื่อดำเนินการเรื่องนี้ * กรณีไม่ยินยอม ผู้ยื่นคำขอจะต้องยื่นเอกสารที่เกี่ยวข้องด้วยตนเอง

신청인 (서명 또는 인)
ผู้ยื่นคำขอ (ลงชื่อหรือประทับตรา)

처리절차
ขั้นตอนการดำเนินการ

